

نام درس: عربی-دوازدهم انسانی  
 نام دبیر: ساناز یاری  
 تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۱۲  
 ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد فلسطین  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: دوازدهم انسانی  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

نام دبیر:	نمره به عدد:		نمره به حروف:	
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
محل مهر و امضاء مدیر				
ردیف	سؤالات	نمره		
۱	<p>اِکْمَلِ الْفَرَاغَ:</p> <p>الاعمار ← ترجمه (.....) الطین ← ترجمه (.....) الداء ← متضاد (.....)</p> <p>الأنفاق ← ترجمه (.....) النحاس ← ترجمه (.....) العاصمة ← جمع (.....)</p> <p>المنجم ← ترجمه (.....) اللحم ← ترجمه (.....) الرموز ← مفرد (.....)</p> <p>التحويل ← ترجمه (.....) زَعَمَ ← ترجمه (.....) القناة ← جمع (.....)</p>	۳		
۲	<p>عين الصحيح للفراغ</p> <p>الف) ..... الذى يسمى فى اعماله و لايشعر بالتعب</p> <p>الدوبوب <input type="checkbox"/> حبية الامل <input type="checkbox"/> أعلنون <input type="checkbox"/> العظم <input type="checkbox"/></p> <p>ب) لا تتحرك عين البومة فأنها .....</p> <p>متحركة <input type="checkbox"/> عمياء <input type="checkbox"/> ثابتة <input type="checkbox"/> الرائعة <input type="checkbox"/></p>	۱/۵		
۳	<p>عين المتضاد فى العبارة التالية</p> <p>الف) عند نزولى من جبل رايت جماعة يتهون للصعود</p> <p>ب) جاء الحق و زهق الباطل</p>	۱/۵		
۴	<p>مفهوم كلى عبارت زیر را به فارسی بنویسید.</p> <p>لا تُصَغِرْ خَذَكِ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا</p> <p>.....</p>	۱		
۵	<p>للتترجمه</p> <p>الف) دواوک فیک و ماتبصر/ و داوک منک و لاتتصر</p> <p>.....</p> <p>ب) قيمة كل امری ما يحسنه</p> <p>.....</p>	۶		

	<p>ج) ايها الفاخر جهلاً بالنسب / انما الناس لام و لآب .....</p> <p>د) فى عام الف و ثمانئة و ثلاثين وُلِدَ فى مملكة السويد صبى اسمه الفرد نوبل .....</p> <p>هـ) هذه الحادثة لم تُضعف عزمه فقد واصل عمله دووباً .....</p> <p>و) كان والده قد اقام مصنفاً لضاغة مادة التيرولفليسرن .....</p>	٥
٢	<p>عين الحال فى العبارات التالية</p> <p>الف) رجع المقاتلون من الجبهة مُنتصرين</p> <p>ب) تجتهد الطالبة فى اداء واجباتها راضيةً</p> <p>ج) لاتنهوا ولا تحزنوا و انتم الاعلون</p> <p>د) كان طلاب يشاهدون درجاتهم و هم فرحون جداً</p>	٦
٢	<p>عين الاسم و الخبر حروف مشبه بالفعل</p> <p>الف) ما تنفقوا من خير فإن الله به عليكم</p> <p>ب) لا يحزنك قولهم إن العزة لا يدرك</p> <p>ج) فهذا يوم البعث و لكنكم لا تعلمون</p> <p>د) إن الجو بارد</p>	٧
١	<p>حرف مشبهه را نام ببريد و ترجمه كنيد</p> <p>١) ..... ترجمه (.....) (٣) ..... ترجمه (.....) (٥) ..... ترجمه (.....)</p> <p>٢) ..... ترجمه (.....) (٤) ..... ترجمه (.....) (٦) ..... ترجمه (.....)</p>	٨
١	<p>در عبارات زیر نوع لا را با ذکر دليل مشخص كنيد.</p> <p>١) لا يترك اعماله اليومية</p> <p>نوع لا (.....) - دليل (.....)</p>	٩

	<p>٩</p> <p>٢) لا نفتح في التفرقة بين الناس  نوع لا (.....) - دليل (.....)</p> <p>٣) لا تعلم أن الله على كل شيء محيط  نوع لا (.....) - دليل (.....)</p> <p>٤) لا ييأس الإنسان عن رحمة الله  نوع لا (.....) - دليل (.....)</p>	
١	<p>١٠</p> <p>فعلها و عبارات زیر را ترجمه کنید .</p> <p>الف) لا يذهب .....</p> <p>ب) لا تحزنوا .....</p> <p>ج) لا يذهب .....</p> <p>د) لا تحزنون .....</p> <p>و) لانور في القلب المذنب .....</p>	
صفحه ٣ از ٣		

جمع بارم : ٢٠ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد فلسطین  
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۸-۹۷

نام درس: عربی-دوازدهم انسانی  
نام دبیر: سناز یاری  
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۱۲  
ساعت امتحان: ۸ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	<p><b>إِجْمَلُ الْفِرَاعِ:</b></p> <p>الاعمار ترجمه (آباد کردن) الأنفاق ترجمه (تونل ها) المنجم ترجمه (ستاره شناس) التحويل ترجمه (دیگرگونی)</p> <p>الطين ترجمه (گل ، سرشت) النحاس ترجمه (مس) اللحم ترجمه (گوشت) زَعَم ترجمه (گمان کرد)</p> <p>الدااء العاصمة الرموز القناة</p> <p>متضاد (صحت، شفاء) جمع (عواصم) مفرد (رمز) جمع (قنوات)</p>	
۲	<p><b>عين الصحيح للفراغ</b></p> <p>الف) ..... الذى يسمى فى اعماله و لايشعر بالتعب</p> <p>الدوب <input checked="" type="checkbox"/> حبية الامل <input type="checkbox"/> أعلن <input type="checkbox"/> العظم <input type="checkbox"/></p> <p>ب) لا تتحرك عين البومة فإنها .....</p> <p>متحركة <input type="checkbox"/> عمياء <input type="checkbox"/> ثابتة <input checked="" type="checkbox"/> الرائعة <input type="checkbox"/></p>	
۳	<p><b>عين المتضاد فى العبارة التالية</b></p> <p>الف) عند نزولى من جبل رايتُ جماعة يتهون للصعود. نزول يصعود</p> <p>ب) جاء الحق و زهق الباطل جاء بذهب</p>	
۴	<p>مفهوم كلى عبارت زیر را به فارسی بنویسید.</p> <p>لا تُصَغِرْ خَذَكُ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا</p> <p>.....تواضع.....</p>	
۵	<p><b>للترجمة</b></p> <p>الف) دواوک فیک و ماتبصر/ و دواوک منک و لاتتصر</p> <p>اعضای خانواده مشتاقانه رو به روی تلویزیون نشستند، حجاج را در فرودگاه مشاهده می کنند.</p> <p>ب) قيمة كل امری ما يحسنه</p> <p>ای مادرم آیا تو همچین مشتاق هستی؟ (ای مدرم، آیا تو هم مشتاق هستی؟)</p> <p>ج) ایها الفاخر جهلاً بالنسب / انما الناس لام و لاب</p>	

من بیاد می آورم کوه نور را که پیامبر در غار حرا واقع در قله ی آن کوه عبادت می کرد.

د) فی عام الف و ثمانئة و ثلاثین وُلِدَ فی مملکت السُّوید صَبَى اسمه الفرد نوبل

با یکتا پرستی به دین روی بیاورید و هرگز از مشرکان نباش

ه) هذه الحادثة لم تُضعِف عزمه فقد واصل عمله دووباً

آیا انسان گمان می کند بیهوده رها می شود؟

و) كان والده قد اقام مصنعا لصناعة مادة التيرولفليسرن

و آن به ما از شیوه ی پیامبران و مبارزه ی آنها با کافران قومشان گفته است.

۶

عين الحال في العبارات التالية

الف) رجع المقاتلون من الجبهة مُنْتَصِرِينَ

حال (به معنای پیروزمندان)

ب) تجتهد الطالبة في اداء واجباتها راضيةً

حال (به معنای با خشنودی)

ج) لاتنهاوا ولا تحزنوا و انتم الاعلون

حال (به معنای در حالیکه شما برترید)

د) كان طلاب يشاهدون درجاتهم و هم فرحون جداً

جمله ی حالیه

۷

عين الاسم و الخبر حروف مشبه بالفعل

منظور از حرف، حرف مشبیه و منظور از اسم همان اسم حروف مشبیه و منظور از خبر همان خبر حروف مشبیه می باشد.

الف) ما تنفقوا من خير فإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

حرف اسم خبر

ب) لا يحزنك قولهم إِنَّ العزة لا يدركُ

حرف اسم خبر

ج) فهذا يوم البعث و لِكِنِّكُمْ لا تعلمون

حرف، اسم خبر

د) إِنَّ الجوّ باردٌ

حرف اسم خبر

۸

حرف مشبیه را نام ببرید و ترجمه کنید.

۱) إِنَّ ..... ترجمه (همانا، قطعاً) ۳) كَأَنَّ ..... ترجمه (گویایی) ۵) لَعَلَّ ..... ترجمه (شاید)

۲) أَنَّ ..... ترجمه (که) ۴) لِكِنِّ ..... ترجمه (ولی) ۶) لَيْتَ ..... ترجمه (ای کاش)

۹

در عبارات زیر نوع لا را با ذکر دلیل مشخص کنید.

۱) لا يتركُ اعمالی اليومية

نوع لا (نفی).....- دلیل) پس از لا فعل بدون تغییر آمده (.....)

۲) لا نَفَحَ فِي التَّفْرِقَةِ بَيْنَ النَّاسِ

نوع لا (نفی).....- دلیل) پس از لا فعل بدون تغییر آمده (.....)

۳) لا تَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ

نوع لا (نفی).....- دلیل) پس از لا فعل مضارع بدون تغییر آمده و از ترجمه هم می توان فهمید (.....)

۴) لا يَبْأَسُ الْإِنْسَانُ عَن رَحْمَةِ اللَّهِ

نوع لا (نهی).....- دلیل) پس از لا فعل مضارع مکسور آمده یعنی فعل ساکن بر کسره ی عارضی هست (.....)

۱۰

فعل ها و عبارات زیر را ترجمه کنید .

الف) لا يَذْهَبُ ..... نباید برود .....

ب) لا تَحْزَنُوا ..... غمگین نشوید .....

ج) لا يَذْهَبُ ..... نمی رود .....

د) لا تَحْزَنُونَ ..... غمگین نمی شوند .....

و) لا نُورَ فِي الْقَلْبِ الْمَذْنِبِ ..... هیچ نوری از قلب گناهکار نیست .....

امضاء:

نام و نام خانوادگی مصحح :

جمع بارم : ۲۰ شماره

